DUNAVOX

INSTRUCTION MANUAL

Model Number:

DX-16.46K/DX-20.62K/DX-28.88K/DX-29.80DK

Wine Cooler

(Photo: DX-28.88K)

CAUTION!

BEFORE USE, PLEASE READ AND FOLLOW ALL SAFETY RULES AND OPERATING INSTRUCTIONS.

TABLE OF CONTENTS

1. WINE COOLER SAFETY 3

2. IMPORTANT SAFEGUIDES 4

3. PARTS & FEATURES 6

4. IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS 7

5. INSTALLATION INSTRUCTIONS 8

5.1. Before Using Your Wine Cooler 8
5.2. Installation of Your Wine Cooler 8
5.3. Electrical Connection 9
5.4. Extension Cord 9

6. OPERATING YOUR WINE COOLER 10

6.1. Special Notice 10
6.2. Control Panel (DX-16.46K, DX-20.62K, DX-28.88K) 10
6.3. Control Panel (DX-29.80DK) 11
6.4. Control Panel Lock 11
6.5. Storage Capacity 11

7. CARE AND MAINTENANCE 12

7.1. Defrosting Your Wine Cooler 12
7.2. Cleaning Your Wine Cooler 12
7.3. Vacation Time 12
7.4. Moving Your Wine Cooler 12
7.5. Energy Saving Tips 13

8. PROBLEMS WITH YOUR WINE COOLER? 13

9. WIRING DIAGRAM 14

10. TECHNICAL DATA 14

THIS PRODUCT IS DESIGNED FOR WINE STORAGE ONLY.

1. WINE COOLER SAFETY

YOUR SAFETY AND THE SAFETY OF OTHERS ARE VERY IMPORTANT.

We have provided many important safety messages in this manual for your appliance. Always read and obey all safety messages.

This is the Safety Alert Symbol. This symbol alerts you to potential hazards that can kill or injure you and others. All safety messages will follow the Safety Alert Symbol and either the words „**DANGER**", "**WARNING**" or "**CAUTION**".

DANGER means that failure to heed this safety statement may result in severe personal injury or death.

WARNING means that failure to heed this safety statement may result in extensive product damage, serious personal injury, or death.

CAUTION means that failure to heed this safety statement may result in minor or moderate personal injury, property or equipment damage.

All safety messages will alert you to know what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and let you know what can happen if the instructions are not followed.

2. IMPORTANT SAFEGUIDES

Before the Wine Cooler is used, it must be properly positioned and installed as described in this manual, so read the manual carefully. To reduce the risk of fire, electrical shock or injury when using the Wine Cooler, follow basic precautions, including the following:

- Plug into a grounded 3-prong outlet, do not remove grounding prong, do not use an adapter, and do not use an extension cord.
- It is recommended that a separate circuit, serving only your Wine Cooler be provided. Use receptacles that cannot be turned off by a switch or pull chain.
- Never clean Wine Cooler parts with flammable fluids. These fumes can create a fire hazard or explosion. And do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance. The fumes can create a fire hazard or explosion.
- Before proceeding with cleaning and maintenance operations, make sure the power line of the unit is disconnected.
- Do not connect or disconnect the electric plug when your hands are wet.
- Unplug the Wine Cooler or disconnect power before cleaning or servicing. Failure to do so can result in electrical shock or death.
- Do not attempt to repair or replace any part of your Wine Cooler unless it is specifically recommended in this manual. All other servicing should be referred to a qualified technician.

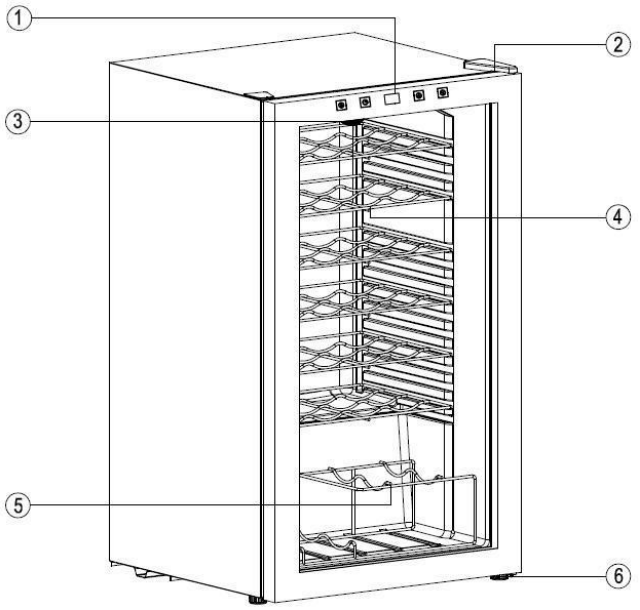
FOLLOW WARNING CALL OUTS BELOW ONLY WHEN APPLICABLE TO YOUR MODEL

- Use two or more people to move and install Wine Cooler. Failure to do so can result in back or other injury.
- To ensure proper ventilation for your Wine Cooler, the front of the unit must be completely unobstructed. Choose a well-ventilated area with

temperatures above 60°F (16°C) and below 90°F (32°C). This unit must be installed in an area protected from the elements, such as wind, rain, water spray or drips.

- The Wine Cooler should not be located next to ovens, grills or other sources of high heat.
- The Wine Cooler must be installed with all electrical, water and drain connections in accordance with state and local codes. A standard electrical supply (220-240V AC only, 50 Hz), properly grounded in accordance with the National Electrical Code and local codes and ordinances is required.
- Do not kink or pinch the power supply cord of Wine Cooler.
- The fuse (or circuit breaker) size should be 15 amperes.
- It is important for the Wine Cooler to be leveled in order to work properly. You may need to make several adjustments to level it.
- All installation must be in accordance with local plumbing code requirements.
- Make certain that the pipes are not pinched or kinked or damaged during installation.
- Check for leaks after connection.
- Never allow children to operate, play with or crawl inside the Wine Cooler.
- Although the unit has been tested at the factory, due to long-term transit and storage, the first batch of cubes must be discarded.
- Do not use solvent-based cleaning agents or abrasives on the interior. These cleaners may damage or discolor the interior.
- Do not use this apparatus for other than its intended purpose.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Do not use the appliance if the plug, the mains cord or the appliance itself is damaged. If the mains cord is damaged, you must have it replaced by the manufacturer, or an authorized service centre or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Keep the mains cord out of the reach of children. Do not let the mains cord hang over the edge of the table or worktop on which the appliance stands.

3. PARTS & FEATURES



(drawing for reference only)

1	Control Panel	4	SHELF
2	Hinge Cover	5	DISPLAY SHELF
3	LED Light	6	LEG

4. IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING

To reduce the risk of fire, electrical shock, or injury when using your appliance, follow these basic precautions:

- Read all instructions before using the Wine Cooler.
- **DANGER or WARNING:** Risk of child entrapment.

  Child entrapment and suffocation are not problems of the past. Junked or abandoned appliances are still dangerous . . . even if they will "just sit in the garage a few days".
- **Before you throw away your old Wine Cooler:** Take off the door. Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.
- Never allow children to operate, play with, or crawl inside the appliance.
- Never clean appliance parts with flammable fluids. The fumes can create a fire hazard or explosion.
- Do not store or use gasoline or any other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance. The fumes can create a fire hazard or explosion.
- Do not repair or replace any part of the Wine Cooler or attempt any servicing unless specifically recommended in the user-maintenance instructions or in published user-repair instructions. Replace the fuse with the same type.

- Save these instructions -

5. INSTALLATION INSTRUCTIONS

5.1. Before Using Your Wine Cooler

- Remove the exterior and interior packing.
- Check to be sure you have all of the following parts:
  - Wooden or chrome shelves
  - Instruction Manual
- Clean the interior surface with lukewarm water using a soft cloth.

5.2. Installation of Your Wine Cooler

- This Wine Cooler is designed to be free standing installation or built under counter.
- Place your Wine Cooler on a surface that is strong enough to support it when it is fully loaded.
- Allow 1-5 cm of space between the back and sides of the Wine Cooler, which allows the proper air circulation to cool the heat sink.
- Locate the Wine Cooler away from direct sunlight and sources of heat (stove, heater, radiator, etc.). Direct sunlight may affect the acrylic coating and heat sources may increase electrical consumption. Extreme cold ambient temperatures may also cause the unit not to perform properly.
- Avoid locating the unit in moist areas.
- Plug the Wine Cooler into an exclusive, properly installed-grounded wall outlet. Do not under any circumstances cut or remove the third (ground) prong from the power cord. Any questions concerning power and/or grounding should be directed toward a certified electrician or an authorized service center.
- After plugging the Wine Cooler into a wall outlet, allow the unit to cool down for 2-3 hours before placing any items in the compartment.
- Rest the wine cooler for 24 hours after transportation.

5.3. Electrical Connection

Warning	Improper use of the grounded plug can result in the risk of electrical shock. If the power cord is damaged, have it replaced by an authorized service center.

- This appliance should be properly grounded for your safety. The power cord of this appliance is equipped with a three-prong plug which mates with standard three prong wall outlets to minimize the possibility of electrical shock.
- Do not under any circumstances cut or remove the third ground prong from the power cord supplied. For personal safety, this appliance must be properly grounded.
- This appliance requires a standard 220-240 Volt AC / 50Hz electrical ground outlet with three-prong. Have the wall outlet and circuit checked by a qualified electrician to make sure the outlet is properly grounded. When a standard 2-prong wall outlet is encountered, it is your responsibility and obligation to have it replaced with a properly grounded 3-prong wall outlet.
- The cord should be secured behind the appliance and not left exposed or dangling to prevent accidental injury.
- The appliance should always be plugged into its own individual electrical outlet which has a voltage rating that matches the rating label on the appliance. This provides the best performance and also prevent overloading house wiring circuits that could cause a fire hazard from overheated. Never unplug the appliance by pulling the power cord. Always grip the plug firmly and pull straight out from the receptacle. Repair or replace immediately all power cords that have become frayed or otherwise damaged. Do not use a cord that shows cracks or abrasion damage along its length or at either end. When moving the appliance, be careful not to damage the power cord.

5.4. Extension Cord

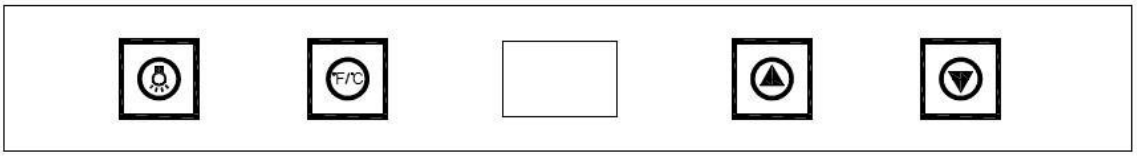
Because of potential safety hazards under certain conditions, it is strongly recommended that you do not use an extension cord with this appliance. However, if you must use an extension cord it is absolutely necessary that it be a 3-wire grounding type appliance extension cord having a grounding type plug and outlet and that the electrical rating of the cord be 220-240 volts and at least 10 amperes.

6. OPERATING YOUR WINE COOLER

6.1. Special Notice

- When you use the Wine cooler for the first time or restart it after having been shut off for a long time, there could be a few degrees variance between the temperature you set and the one indicated on the LED readout. This is normal and it is due to the length of the activation time. Once the Wine Cooler is running for a few hours, everything will be back to normal.
- The Wine Cooler should be placed in a position where the ambient temperature is between 16~32°C/60~90°F. If the ambient temperature is above or below this range, the performance of the unit may be affected. For example, placing your unit in extreme cold or hot conditions may cause interior temperatures to fluctuate. The range of 4~18°C/39~64°F may not be reached

6.2. Control Panel (DX-16.46K, DX-20.62K, DX-28.88K)



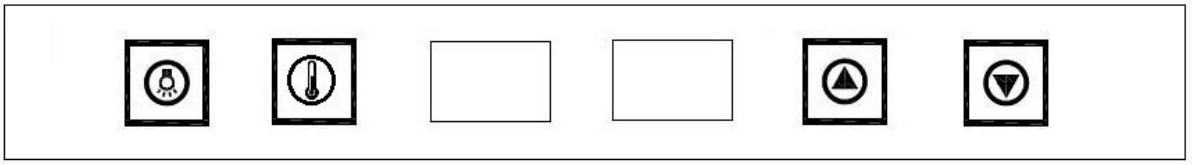
LIGHT
To turn the inner light on/off.

UP
You could increase the set temperature 1 ºC or 1 ºF by pressing this mark.

DOWN
You could decrease the set temperature 1 ºC or 1 ºF by pressing this mark.

FAHRENHEIT OR CELSIUS DISPLAY
You could get Fahrenheit or Celsius temperature indicate if you touch the marks at the same time for 5 seconds.

6.3. Control Panel (DX-29.80DK)



LIGHT / FAHRENHEIT OR CELSIUS
To turn the inner light on/off. Press for 5 seconds to change between Celsius and Fahrenheit

UP
You could increase the set temperature 1 ºC or 1 ºF by pressing this mark.

DOWN
You could decrease the set temperature 1 ºC or 1 ºF by pressing this mark.

Compartment selector
You can select between upper and lower compartment when setting the compartment temperature.

Caution!

Upper compartment set temperature should be 4-6 Celsius lower than lower. When switching off the unit wait 3-5 minutes before restart otherwise the unit will NOT switch on.

6.4. Control Panel Lock (all models), ON/OFF switch (DX-29.80DK only)

- Your wine cooler is equipped with an AUTOMATIC control panel lock function. This function will prevent any unwanted changes to your temperature or power settings.
- The lock function will activate automatically 12 seconds after the last time a button is pressed on the control panel.
- To unlock the control panel, press and hold the **down arrow** button and **up arrow** button for 5 seconds, then the control panel will beep and blink. This indicates that the control panel is active and the settings can be changed.
- To switch the unit on or off, press the **LIGHT** and **COMPARTMENT SELECTOR** for 5 seconds.

6.5. Storage Capacity

You can place 16 (DX-16.46K), 20 (DX-20.62K), 28 (DX-28.88K), 29 (DX-29.80DK) bottles in this Wine Cooler (as indicated in your model's part number). Many bottles may differ in size and dimensions. As such the actual number of bottles you may be able to store may vary. Bottle capacities are approximate maximums when storing traditional Bordeaux 750 ml bottles and include bulk storage.

7. CARE AND MAINTENANCE

7.1. Defrosting Your Wine Cooler

The unit should be defrosted manually. The condensation collects in the drainage channel behind the rear wall of the unit, and the flows through the drainage hole into the drip tray by the compressor where it evaporates.

7.2. Cleaning Your Wine Cooler

- Unplug the Wine Cooler, and remove the Wine and shelves.
- Wash the inside surfaces with a warm water and baking soda solution. The solution should be about 2 tablespoons of baking soda to a quart of water.
- Wash the shelves with a mild detergent solution.
- The outside of the Wine Cooler should be cleaned with mild detergent and warm water.
- Wring excess water out of the sponge or cloth before cleaning the area of the controls, or any electrical parts.
- Wash the outside cabinet with warm water and mild liquid detergent. Rinse well and wipe dry with a clean soft cloth.

7.3. Vacation Time

- **Short vacations:**
  Leave the Wine Cooler operating during vacations of less than three weeks.
- **Long vacations:**
  If the appliance will not be used for several months, remove all items and unplug the power cord. Clean and dry the interior thoroughly. To prevent odor and mold growth, leave the door open slightly: blocking it open if necessary.

7.4. Moving Your Wine Cooler

- Remove all bottles.
- Securely tape down all loose items (shelves) inside your appliance.
- Tape the door shut.
- Protect outside of appliance with a blanket, or similar item.

7.5. Energy Saving Tips

- The Wine Cooler should be located in the coolest area of the room, away from heat producing appliances, and out of the direct sunlight.
- Overloading the Wine Cooler forces the compressor to run longer.

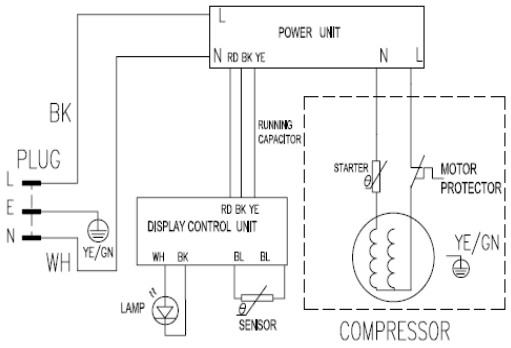
8. PROBLEMS WITH YOUR WINE COOLER?

You can solve many common Wine Cooler problems easily, saving you the cost of a possible service call. Try the suggestions below to see if you can solve the problem before calling the service.

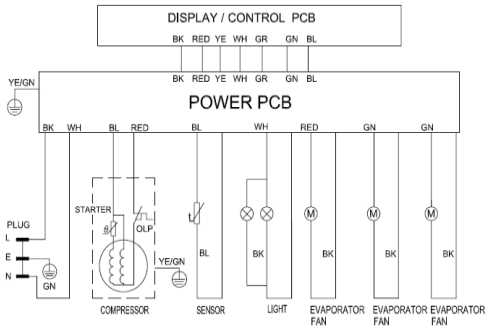
TROUBLESHOOTING GUIDE

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE
Wine Cooler does not operate.	Not plugged in. The circuit breaker tripped or a blown fuse.
Turns on and off frequently.	The room temperature is hotter than normal. The door is opened too often. The door is not closed completely. The temperature control is not set correctly. The door gasket does not seal properly. The Wine Cooler does not have the correct clearances.
Vibrations.	Check to assure that the Wine Cooler is level.
The Wine Cooler seems to make too much noise.	The rattling noise may come from the flow of the refrigerant, which is normal. As each cycle ends, you may hear gurgling sounds caused by the flow of refrigerant in your Wine Cooler. Contraction and expansion of the inside walls may cause popping and crackling noises. The Wine Cooler is not level.
The door will not close properly.	The Wine Cooler is not level. The door was reversed and not properly installed. The gasket is dirty. The shelves are out of position.

9. WIRING DIAGRAM



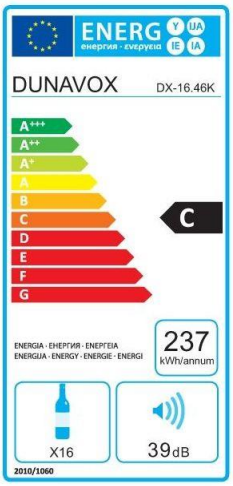
DX-16.46K, DX-20.62K, DX-28.88K

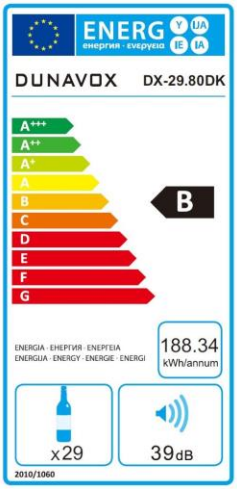


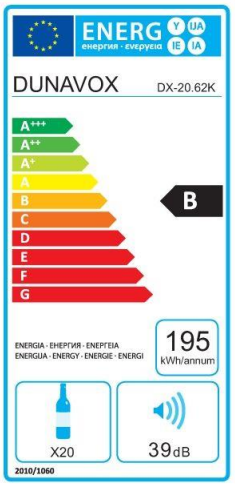
DX-29.80DK

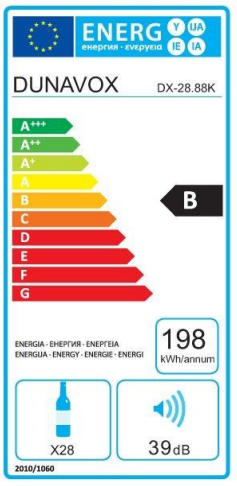
10. TECHNICAL DATA

Model		**DX-16.46K**	**DX-20.62K**	**DX-28.88K**	**DX-29.80DK**
Volume (liter)		46L	62L	88L	80L
Material	Case	Steel	Steel	Steel	Steel
	Door	Glass	Glass	Glass	Glass
Unit Dimension (W×D×H)(mm)		430x480x510	430x480x640	430x480x825	480x490x835
Packaging Dimension (W×D×H)(mm)		460x515x530	460x540x660	460x515x845	510x520x870
Net Weight (Kg)		18	22	26	28
Gross Weight (Kg)		19	24	28	30
Power Consumption (KWh/24h)		0.52	0.858	0.858	0,516
Refrigerant		R600a	R600a	R600a	R600a
Temperature Range		4-18˚C	4-18˚C	4-18˚C	4-18˚C
Rated Voltage		AC 220V	AC 220V	AC 220V	AC 220V
Rated Frequency		50Hz	50Hz	50Hz	50Hz
Input power		85W	85W	85W	88W


ENERG
DUNAVOX
DX-16.46K
C
237
kWh/annum
X16
39dB
2010/1060


ENERG
DUNAVOX
DX-29.80DK
B
188.34
kWh/annum
x29
39dB
2010/1060


ENERG
DUNAVOX
DX-20.62K
B
195
kWh/annum
X20
39dB
2010/1060


ENERG
DUNAVOX
DX-28.88K
B
198
kWh/annum
X28
39dB
2010/1060

DUNAVOX

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

DX-16.46K/DX-20.62K/DX-28.88K/DX-29.80DK
Borhűtő

(A képen a DX-28.88K modell látható.)

FIGYELEM!

HASZNÁLAT ELŐTT OLVASSA EL FIGYELMESEN A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT!

TARTALOM

1 BIZTONSÁGI JELZÉSEK 18

2 FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK 19

3 A BORHŰTŐ RÉSZEI 21

4 FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK 22

5 ÜZEMBE HELYEZÉS 23

5.1 HASZNÁLAT ELŐTT 23
5.2 BEÜZEMELÉS 23
5.3 ELEKTROMOS CSATLAKOZÁS 24
5.4 HOSSZABBÍTÓ KÁBEL 24

6 MŰKÖDTETÉS 25

6.1 KÜLÖNLEGES ELŐÍRÁSOK 25
6.2 VEZÉRLŐPANEL (DX-16.46K/DX20.62K/DX-28.88K) 25
6.3. VEZÉRLŐPANEL (DX-29.80DK) 26
6.4 GYEREKZÁR (MINDEN MODELL), KI/BE KAPCSOLÁS (CSAK DX-29.80DK) 26
6.5 TÁROLÁSI KAPACITÁS 26

7 KARBANTARTÁS 27

7.1 A BORHŰTŐ LEOLVASZTÁSA 27
7.2 TISZTÍTÁS 27
7.3 SZÜNIDŐ MÓD 27
7.4 A BORHŰTŐ MOZGATÁSA 27
7.5 ENERGIATAKARÉKOSSÁGI TIPPEK 28

8 HIBA A KÉSZÜLÉKBEN? 28

9 KAPCSOLÁSI RAJZ 29

10 MŰSZAKI ADATOK 29

EZ A KÉSZÜLÉK KIZÁRÓLAG BOR TÁROLÁSÁRA ALKALMAS.

1 BIZTONSÁGI JELZÉSEK

MINDIG TARTSA SZEM ELŐTT AZ ÖN ÉS MÁSOK BIZTONSÁGÁT!

Számos fontos biztonságra vonatkozó üzenetet helyeztünk el ebben a használati útmutatóban. Kérjük, olvassa át figyelmesen és tartsa be a biztonsági előírásokat!

Biztonsági figyelmeztető jelzés. Ez a jelzés figyelmezteti Önt arra, hogy Ön, vagy más személy sérülését vagy halálát okozhatja. Minden biztonsági felhívás ezt a biztonsági figyelmeztető jelzést követi, utána pedig az alábbi 3 figyelmeztető jel valamelyike található:

Ha a „**VESZÉLY**” jelzés után következő előírás betartását elmulasztja, az komoly sérülést vagy akár halált vonhat maga után.

Ha a „**FIGYELEM**” jelzés után következő előírás betartását elmulasztja, annak következménye kiterjedt károsodás a készülékben, személyi sérülés, vagy akár halál is lehet.

A „**VIGYÁZAT**” jelzés után található előírások be nem tartása kisebb személyi sérülést, illetve a tulajdonban vagy a készülékben bekövetkező károsodást okozhatnak.

Minden biztonsági üzenet figyelmezteti Önt a lehetséges veszélyekre, leírja, hogyan csökkentse a sérülések kockázatát, és tudatja az előírások be nem tartásának következményeit.

2 FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

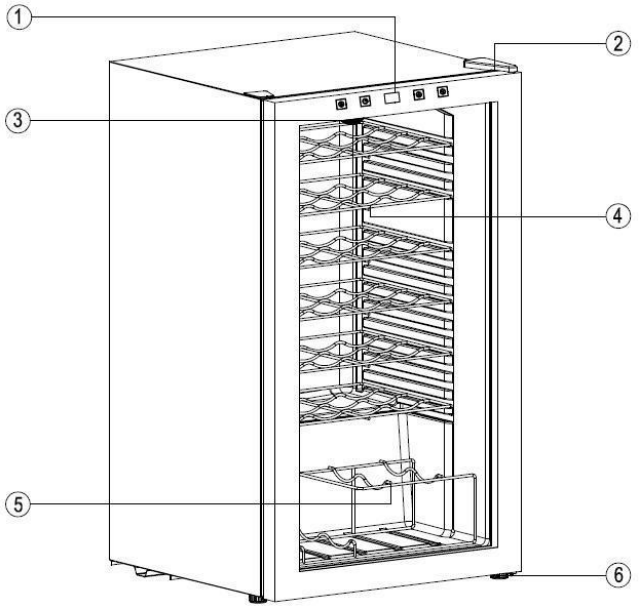
Mielőtt a készüléket használatba venné, szükséges azt megfelelően pozícionálni és üzembe helyezni a használati útmutatóban leírtak szerint. Ezért kérjük, körültekintően olvassa át az útmutatót. A tűzkár, áramütés és sérülések elkerülése érdekében a borhűtő használatakor kövesse az alapvető biztonsági intézkedéseket az alábbiak szerint:

- Csak földelt aljzatba csatlakoztassa, ne használjon adaptert és hosszabbító kábelt!
- Ajánlott olyan áramkörre csatlakoztatni, melyen más készülék nem található. Használjon olyan aljzatot, amelyet nem lehet kapcsolóval lekapcsolni vagy kihúzni a falból.
- Soha ne tisztítsa a borhűtőt gyúlékony anyaggal, mert ezeknek még a gőze is tűzkárt vagy robbanást okozhat. Ne tároljon üzemanyagot vagy más gyúlékony gázt vagy folyadékot a hűtőben vagy annak közelében, mert tűz- és robbanásveszélyes!
- Tisztítás és karbantartás előtt győződjön meg róla, hogy a készülék áramtalanítva van!
- Ne húzza ki – vagy dugja be a hálózati csatlakozót nedves kézzel!
- Ne kísérelje meg a borhűtő házilag történő javítását vagy alkatrészének cseréjét, hacsak nincs külön feltüntetve az útmutatóban! Minden más szerviz tevékenységet csak képzett szakember végezhet!

KÖVESSE AZ ALÁBBI FIGYELMEZTETŐ FELHÍVÁSOKAT!

- A borhűtő mozgatását vagy üzembe helyezését két vagy több személy végezze! Ennek elmulasztása hát- vagy egyéb sérüléshez vezethet!
- A borhűtőnek megfelelő ventilláció szükséges. Az elhelyezésnél válasszon megfelelően szellőző helyet 16–32 °C közötti hőmérséklettel! Óvja a készüléket az időjárási elemektől, széltől, esőtől és vízpermettől!
- Ne helyezze a készüléket sütő, grill vagy más hőforrás közelébe!
- A borhűtőt a helyi előírásoknak megfelelően kell bekötni az elektromos-, víz- és csatornahálózatra! Standard (220-240V AC, 50 Hz), megfelelően földelt, a helyi előírásoknak megfelelő elektromos aljzat szükséges.
- Ne csomózza meg vagy szorítsa el a hálózati kábelt!
- A biztosíték értéke 15 amper.
- A megfelelő működéshez a készüléket vízszintes helyzetbe szükséges pozícionálni.
- Az üzembe helyezés a helyi hálózati rendszerre vonatkozó előírások szerint történjen!
- Győződjön meg róla, hogy a csövek és vezetékek nem lettek elszorítva, vagy hurkolva az üzembe helyezés során!
- Csatlakoztatás után ellenőrizze a szivárgást!
- Ne engedje a gyermekeket működtetni, játszani vagy bemászni a borhűtőbe!
- Ne használjon oldószer alapú tisztítószert vagy dörzsölő anyagot a hűtő belsejében, mert károsíthatják vagy elszínezhetik a felületet!
- Csak a rendeltetésének megfelelő célra használja a készüléket!

3 A BORHŰTŐ RÉSZEI



(az egyes modellek mérete és a polcok típusa eltérhet a rajztól)

1	Vezérlőpanel	4	Polcok
2	Zsanértakaró	5	Üveg ajtó
3	LED világítás	6	Szintező láb

4 FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Figyelem!	A tűzveszély, áramütés vagy személyi sérülések kockázatának csökkentése céljából kövesse az alábbi alapvető óvintézkedéseket:

- Olvassa el az összes utasítást használat előtt!
- **VESZÉLY vagy FIGYELEM!** A készülék gyermekekre veszélyes!
  Tartsa távol gyermekektől, még a kidobott, félrerakott készülék is veszélyes lehet!
- **Mielőtt megválna régi készülékétől:** Vegye le az ajtót! A polcokat helyezze el úgy, hogy a gyermekek ne tudjanak rajta felmászni!
- Ne engedje a gyermekeket működtetni, játszani vagy bemászni a készülékbe!
- Soha ne tisztítsa a borhűtőt gyúlékony anyaggal! Még annak gőze is tűz- és robbanásveszélyes!
- Ne tároljon üzemanyagot vagy más gyúlékony gázt vagy folyadékot a hűtőben vagy annak közelében, mert tűz- és robbanásveszélyes!
- Ne kísérelje meg a borhűtő házilag történő javítását vagy alkatrészének cseréjét, hacsak nincs külön feltüntetve az útmutatóban! A biztosítékot mindig azonos típusúra cserélje!

5 ÜZEMBE HELYEZÉS

5.1 Használat előtt

- Távolítsa el a külső- és belső csomagolást!
- Ellenőrizze, hogy az alábbi tartozékokat tartalmazza-e a csomag:
  - fa polcok
  - 1 db használati útmutató
- Törölje át a hűtő belsejét langyos vízzel átitatott puha ruhával!

5.2 Beüzemelés

- A borhűtő helyét úgy válassza meg, hogy a padló meg bírja tartani még teljesen megtöltött állapotban is!
- Hagyjon 1-5 cm-t a hűtő hátulja – és a fal ill. más bútor között, a megfelelő ventilláció biztosítására!
- Helyezze a borhűtőt közvetlen napfénytől és egyéb hőforrástól (tűzhely, fűtőtest, radiátor, stb.) távol! A közvetlen napfény károsíthatja az akril burkolatot, a hőforrás pedig növelheti a fogyasztást. Az extrém hideg szintén nem megfelelő működéshez vezethet.
- Kerülje a nedves helyeket az elhelyezéskor!
- Csatlakoztassa a készüléket önálló, megfelelően installált és földelt hálózati aljzatba! Ha bármilyen kérdése, problémája merül fel a hálózattal vagy földeléssel kapcsolatban, keressen fel egy szakképzett villamossági szakembert vagy a meghatalmazott szervizt!
- Miután csatlakoztatta az elektromos hálózathoz a készüléket, hagyja a borhűtőt 2-3 órán keresztül üresen működni, mielőtt belepakol, hogy megfelelően lehűtsön.
- Szállítás után a hűtőt 24 óra elteltével helyezze üzembe!

5.3 Elektromos csatlakozás

Figyelem!

A földelt csatlakozó nem megfelelő használata áramütést okozhat! Ha a hálózati kábel sérült, cseréltesse ki a meghatalmazott szervizzel!

- A készüléknek az Ön biztonsága érdekében megfelelően földeltnek kell lennie! A hálózati kábel 2 villás csatlakozóval van felszerelve, mely a standard 2 villás földelt aljzathoz csatlakoztató.
- A személyes biztonsága érdekében a készüléknek megfelelő földeléssel kell rendelkeznie!
- A készülék standard 220-240 Volt AC/50Hz 2 villás földelt konnektorhoz csatlakoztatható. Ellenőriztesse az aljzatot és az elektromos hálózatot szakemberrel, hogy meggyőződjön a megfelelő földelésről! Amennyiben nem földelt aljzattal rendelkezik, saját felelőssége és kötelessége kicseréltetni azt a megfelelő földelt aljzatra.
- A hálózati kábelt helyezze biztonságosan a hűtő mögé, hogy elkerülje a személyi sérüléseket!
- A készüléket mindig önálló aljzathoz csatlakoztassa, amely megfelel a készülék címkéjén feltüntetett hálózati feszültségnek! Így a készülék az optimális teljesítményt nyújtja és megelőzhető az elektromos hálózat túlterhelése, mely tűzkárt eredményezhet. Soha ne húzza ki a csatlakozót a kábelnél fogva! Fogja meg határozottan a csatlakozót és egyenesen húzza ki a konnektorból! A kopott vagy más módon sérült kábelt azonnal javíttassa vagy cseréltesse ki! Ne használjon repedt vagy kopott kábelt! A készülék mozgatásakor ügyeljen, hogy a kábel ne sérüljön!

5.4 Hosszabbító kábel

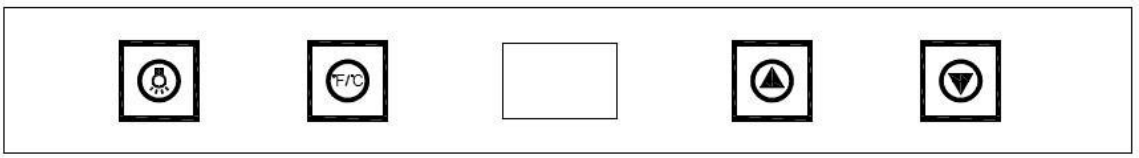
Lehetőleg ne használjon hosszabbítót a készülék működtetéséhez! Amennyiben elkerülhetetlen a hosszabbító használata, mindenképp 3 vezetékes földelt típust használjon, mely földelt csatlakozóval és kimenettel van ellátva, valamint a tápfeszültség 220-240 Volt és legalább 10 Amper.

6 MŰKÖDTETÉS

6.1 Különleges előírások

- Amikor először használja a készüléket, vagy ha hosszú ideig volt kikapcsolt állapotban újraindítás előtt, előfordulhat eltérés a beállított és a készülék kijelzőjén látható érték között. Ez normális jelenség, mely a hosszú állásidő miatt jelentkezik. Pár óra elteltével a hűtő visszaáll a normális működésre.
- A borhűtőt úgy helyezze el, hogy a környező hőmérséklet 16-32 °C között legyen! Amennyiben a környezeti hőmérséklet a határérték alatt vagy felett van, az befolyásolhatja a hűtő teljesítményét. Ha például extrém hideg vagy meleg helyen használja a készüléket, a belső hőmérséklet ingadozhat, vagy nem tudja elérni a beállított 5-22 °C értéket.

6.2 Vezérlőpanel (DX-16.46K/DX20.62K/DX-28.88K)



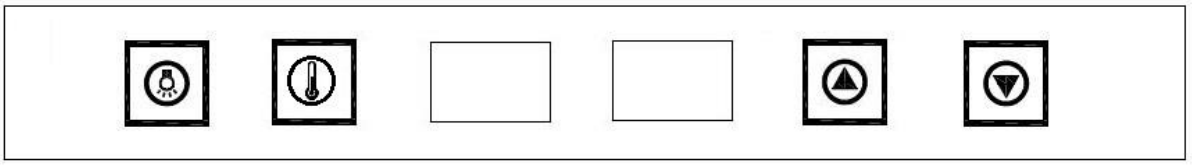
VILÁGÍTÁS
Világítás ki/be kapcsolás.

FEL
Hőmérséklet léptetése 1 ºC vagy 1 ºF fokkal felfelé az érintőgombbal.

LE
Hőmérséklet léptetése 1 ºC vagy 1 ºF fokkal lefelé az érintőgombbal

FAHRENHEIT VAGY CELSIUS KIJELZÉS
A Fahrenheit or Celsius hőmérséklet kijelzési mód átváltása érintőgombbal.

6.3. Vezérlőpanel (DX-29.80DK)



VILÁGÍTÁS / FAHRENHEIT ILL. CELSIUS
Világítás ki/be kapcsolás. Ha 5 mp-ig nyomva tartja a gombot, a készülék átvált a Celsius/Fahrenheit hőmérséklet kijelzési mód szabályozására

FEL
Hőmérséklet léptetése 1 ºC vagy 1 ºF fokkal felfelé az érintőgombbal

LE
Hőmérséklet léptetése 1 ºC vagy 1 ºF fokkal lefelé az érintőgombbal.

SZEKCIÓ VÁLASZTÓ
Az alsó ill. felső szekció átváltására szolgál. A kiválasztott szekció aktívvá válik, a **FEL/LE** nyilakkal módosítható a beállított belső hőmérséklet.

MEGJEGYZÉS:

- Az alsó zóna hőmérséklete nem lehet alacsonyabb, mint a felső zóna értéke!
- Ha a készüléket kihúzta, áramszünet volt vagy kikapcsolta, mindig várjon 3-5 percet mielőtt újraindítja. Ha nem tartja be az előírt várakozási időt, a borhűtő nem fog elindulni.

6.4 Gyerekzár (minden modell), KI/BE kapcsolás (csak DX-29.80DK)

A borhűtők gyerekzár funkcióval vannak ellátva. A gyerekzár aktív állapotában a kijelző gombjai nem funkcionálnak.

A gyerekzár az utolsó gombnyomást követő 12 mp után aktiválódik.

A gyerekzárat feloldásához 5 mp-ig tartsa nyomva a **FEL** és **LE** gombokat!

A készülék KI/BE kapcsolásához a **VILÁGÍTÁS** és **SZEKCIÓ VÁLASZTÓ** gombokat tartsa nyomva 5 mp-ig!

6.5 Tárolási kapacitás

Maximum 16 (DX-16.46K), 20 (DX-20.62K),28 (DX-28.88K) ill. 29 (DX-29.80DK) db normál méretű palack tárolható a borhűtőben. Az üvegek mérete azonban eltérhet, és így a tárolható mennyiség is változhat. A maximum kapacitás a hagyományos bordeaux-i 750 ml palackra van méretezve.

7 KARBANTARTÁS

7.1 A borhűtő leolvasztása

A készülék automata leolvasztással van ellátva. A hátsó fal mögötti párologtató automatikusan leolvaszt. A hűtő belsejében kicsapódott párát a gyűjtőcsatorna összegyűjti és elvezeti a hátsó fal mögött, ahol a kompresszornál található gyűjtőtartályból elpárolog.

7.2 Tisztítás

- Áramtalanítsa a készüléket és távolítsa el a tartalmát, valamint a polcokat!
- A készülék belsejét törölje át szódabikarbónás meleg vízzel! A keverési arány 2 evőkanál szódabikarbóna 1 liter vízhez.
- Mossa át a polcokat enyhe mosószeres vízzel!
- A készülék külső részét tisztítsa enyhe mosószeres meleg vízzel!
- Jól csavarja ki a ruhát, mielőtt a vezérlőpanelt vagy az elektromos részeket tisztítja!
- A készülék házat kívülről meleg vízzel és enyhe folyékony mosószerrel tisztítsa! Öblítse át jól és törölje szárazra puha ronggyal!

7.3 Szünidő mód

- **Rövid szünidő:**
  3 hétnél rövidebb idő esetén hagyja működni a készüléket!
- **Hosszú vakáció:**
  Ha a készüléket több hónapig nem használja, távolítsa el a tartalmát és húzza ki a csatlakozóból! Tisztítsa és törölje szárazra a belsejét alaposan! A kellemetlen szagok és penész ellen hagyja nyitva résnyire az ajtaját, ha szükséges, támassza ki!

7.4 A borhűtő mozgatása

- Távolítsa el az összes palackot!
- Ragasztószalaggal ragassza le a mozgó alkatrészeket (polcok) a hűtő belsejében!
- Ragassza le az ajtót!
- Óvja a készüléket takaróval vagy más puha anyaggal a szállítási sérülésektől!

7.5 Energiatakarékossági tippek

- Helyezze a borhűtőt a helyiség leghűvösebb részére, távol minden hőforrástól és közvetlen napfénytől!
- Ha túltölti a borhűtőt, a kompresszor tovább működhet.

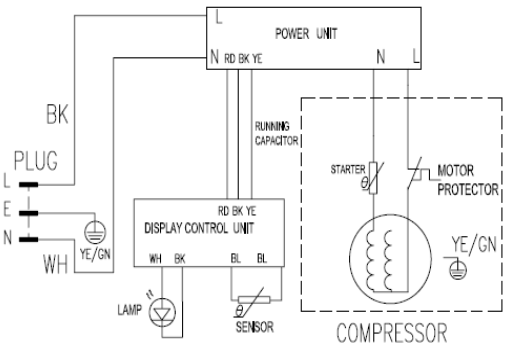
8 HIBA A KÉSZÜLÉKBEN?

Számos egyszerű problémát házilag is orvosolhat, így szervizköltséget takaríthat meg. Mielőtt hívja a szervizt, próbálja ki, hogy az alábbi javaslatok megoldást jelentenek-e a hiba elhárítására!

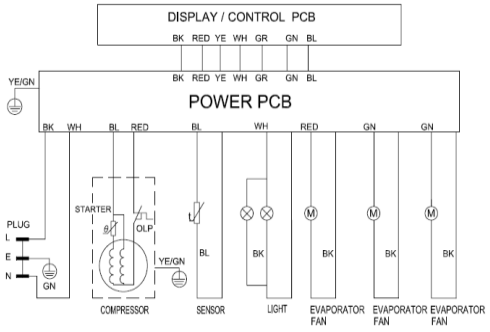
HIBAELHÁRÍTÁS

HIBAJELENSÉG	LEHETSÉGES OK
A borhűtő nem működik.	Nincs bedugva. Kiégett a biztosíték.
Gyakori be- és kikapcsolás.	A helyiség hőmérséklete melegebb a normálisnál. Az ajtót túl gyakran nyitogatják. Az ajtó nincs rendesen becsukva. A hőmérséklet nem megfelelően van beállítva. Az ajtótömítés nem megfelelő. A tömítés elkoszolódott.
Remegés, vibrálás.	Ellenőrizze, hogy a készülék vízszintes pozícióban van-e!
Túl nagy zaj.	A csörgedező hang származhat a hűtőfolyadék áramlásából, mely normál jelenség. Ahogy a hűtési folyamat véget ér, bugyogó hang hallható a hűtőből, mely normál jelenség. A belső falak kitágulása és összehúzódása pattogó és ropogó hangot eredményezhet. A borhűtő nincs vízszintes pozícióban.
Az ajtó nem záródik megfelelően.	A borhűtő nincs vízszintes pozícióban. Az ajtót megfordították, de nem megfelelően lett visszahelyezve. A tömítés elszennyeződött. A polcok nincsenek a helyükön.

9 KAPCSOLÁSI RAJZ



DX-16.46K, DX-20.62K, DX-28.88K

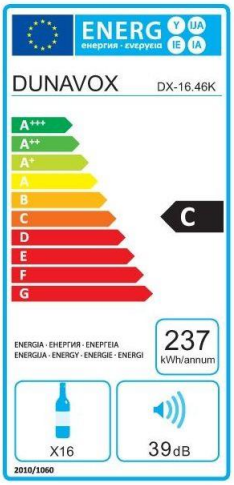


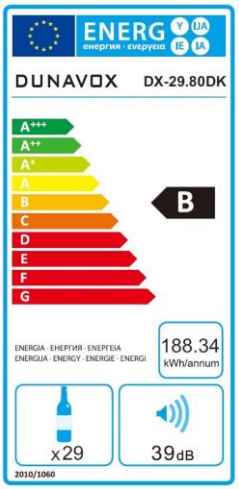
DX-29.80DK

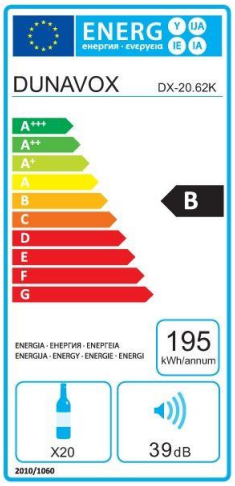
10 MŰSZAKI ADATOK

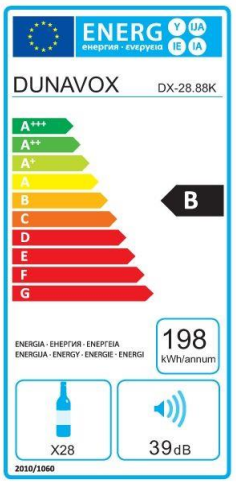
Model		**DX-16.46K**	**DX-20.62K**	**DX-28.88K**	**DX-29.80DK**
Ürtartalom (liter)		46L	62L	88L	80L
Anyag	Ház	Acél	Acél	Acél	Acél
	Ajtó	Üveg	Üveg	Üveg	Üveg
Készülék méretek (Szé×Mé×Ma)(mm)		430x480x510	430x480x640	430x480x825	480x490x835
Csomagolási méretek (Szé×Mé×Ma)(mm)		460x515x530	460x540x660	460x515x845	510x520x870
Nettó súly (Kg)		18	22	26	28
Bruttó súly (Kg)		19	24	28	30
Fogyasztás (KWh/24h)		0.52	0.858	0.858	0,516
Hajtógáz		R600a	R600a	R600a	R600a
Működési hőmérséklet		4-18˚C	4-18˚C	4-18˚C	4-18˚C
Tápfeszültség		AC 220V	AC 220V	AC 220V	AC 220V
Frekvencia		50Hz	50Hz	50Hz	50Hz
Teljesítmény felvétel		85W	85W	85W	88W

Megfelelőségi nyilatkozat: a Dunavox Kft (cégjegyzékszám: 01-09-730191), mint a Dunavox borhűtők importőre ezúton kijelenti, hogy a fenti készülékek rendelkeznek az EU importhoz szükséges engedélyekkel.


ENERG
DUNAVOX
DX-16.46K
C
237
kWh/annum
X16
39dB
2010/1060


ENERG
DUNAVOX
DX-29.80DK
B
188.34
kWh/annum
X29
39dB
2010/1060


ENERG
DUNAVOX
DX-20.62K
B
195
kWh/annum
X20
39dB
2010/1060


ENERG
DUNAVOX
DX-28.88K
B
198
kWh/annum
X28
39dB
2010/1060